



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TENUE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE FRITZ, SITUÉ AU 20477, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ LE MARDI 12 MARS 2019 À 19 H 30, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE FRITZ COMMUNITY CENTRE, LOCATED AT 20477 CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ON TUESDAY, MARCH 12, 2019 AT 7:30 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor :

Maria Tutino, Présidente / Chairperson

Les conseillers / Councillors :

Kevin M. Doherty
Wanda Lowensteyn
Lynda Phelps
Janet Ryan

Absente : Conseillère / Councillor :

Andrea Gilpin

Formant quorum. / Forming a quorum.

Également présents : / Also in attendance :
Nicolas Bouchard, directeur général / Director General
Lucille Angers, greffière-adjointe / Assistant Town Clerk

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

The Mayor called the meeting to order at 7:30 p.m. and welcomed the public in attendance.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

2019-03-34

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Lowensteyn

2019-03-34

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Lowensteyn

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du mardi 12 mars 2019, sous réserve de l'ajout, à la rubrique « Affaire nouvelle » du point suivant :
- Offres de services CROP Inc.

TO adopt the agenda of the regular Council meeting of Tuesday, March 12, 2019, subject to the addition of the following item under "New Business".
- Service offer from CROP Inc.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

C. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. PUBLIC QUESTION PERIOD

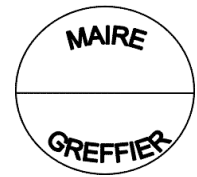
Les 23 personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil à 19 h 32.

The 23 persons present are invited to submit their questions to the members of Council at 7:32 p.m.

Nom	Sujet de la question
<i>Stephen Gruber</i>	Notification de soutien à la Ville de la part de la Garde côtière canadienne. <i>Canadian Coast Guard's notification of the Town's support.</i>
<i>Farzad Shodjai</i>	Surface de glace dangereuse à l'intersection de Victoria et Morgan. <i>Dangerous iced surface at the intersection of Victoria and Morgan.</i>



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



Nom	Sujet de la question
Danna Burgess	Agrandissement de la garderie Whiteside Taylor. / <i>Whiteside Taylor daycare's expansion.</i>
Michelle McKay	Décision concernant l'agrandissement de la garderie Whiteside Taylor? / <i>Decision concerning the Whiteside Taylor daycare expansion?</i>
Boriana Christov	Autres alternatives ou propositions pour l'agrandissement d'une garderie? / <i>Other alternatives or proposals for the expansion of a daycare?</i>
Danna Burgess	Des suggestions pour le terrain, la construction ou le financement d'une nouvelle garderie? / <i>Suggestions for the land, the building or the financing of a new daycare?</i>
Brenda LaBar	Éducation de qualité = investissement et augmentation de la valeur des propriétés. / <i>Good education = investment and property value increase.</i>
Danna Burgess	Proposition pour la garderie Whiteside Taylor. / <i>Whiteside Taylor daycare's proposal.</i>

La période de questions se termine à 19 h 59.

The question period is declared closed at 7:59 p.m.

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

1. Rapport des activités du Poste de Quartier 1 du SPVM pour le mois de février 2019.

Le commandant Breton fait un compte-rendu au sujet de :

- Réduction de vols d'automobiles;
- Méfaits sur une voiture;
- Arrestation suite aux entrées par effraction (tourisme criminel);
- Vigilance policière accrue : un agent de circulation additionnel;
- ITR manifestation contre les tests sur les animaux le 15 mars.

2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville pour le mois de février 2019.

La mairesse fait un rapport sur les activités de la Ville comme suit:

- Marché immobilier en croissance;
- Canopy Report.
- Waste management of the Town
- Agglomeration's quote part: formula to be reviewed.

3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de février 2019.

La conseillère Lowensteyn fait un compte-rendu au sujet de :

- Succès de la *Journée internationale de la femme* organisée par l'Association des

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Report on the activities of the SPVM Station 1 for the month of February 2019.

Commandant Breton reported on the following:

- Reduction of auto thefts;
- Harm to a car;
- Arrest after a break-in and entering (criminal tourism);
- Increased police vigilance: an additional traffic officer;
- ITR protest against animal testing on March 15.

2. Mayor's report on Town activities for the month of February 2019.

The Mayor reported on the Town activities as follows :

- Real estate market very high;
- Canopy Report.
- Waste management of the Town
- Agglomeration's share: formula to be reviewed.

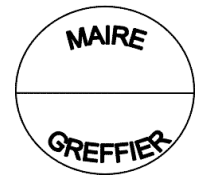
3. Councillors' reports on Town activities for the month of February 2019.

Councillor Lowensteyn reported on the following:

- Success of the *International Women's Day* event organized by the Citizen's



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



citoyens et organisée par Merryll Hammond. Plus de 30 femmes ont assisté pour discuter des défis liés au maintien d'une vie équilibrée;

- *Week-end annuel de nettoyage du printemps des citoyens*, organisé cette année par l'Association des résidents et qui se tiendra les 27 et 28 avril. Les détails seront annoncés dans les prochaines semaines. Les groupes de jeunes seront également invités à participer tout au long de la semaine précédant l'événement.

La conseillère Ryan indique qu'il a été déterminé que les règlements municipaux et provinciaux en vigueur permettent de contrôler la location à court terme des propriétés résidentielles, e.g. Location Airbnb. La location à court terme de façon répétée d'une maison ou d'une partie d'une maison n'est pas autorisée. Aucun règlement ne sera donc introduit, mais le conseil a l'intention de faire preuve de plus de rigueur dans l'application des règles.

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois de février 2019.

Le directeur général donne un compte-rendu des activités de la Ville pour le mois de février 2019.

E. PROCÈS VERBAUX

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 12 février 2019 à 19 h 30.

2019-03-35

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Phelps

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 12 février 2019 à 19 h 30, tel que rédigé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

F. CORRESPONDANCE

1. Courriel de B. & A. Wexler - création d'un verger d'urnes vivantes pour les résidents et leurs animaux de compagnie.

Déposé et traité par la conseillère Lowensteyn.

2. Courriel de D. Burgess et lettre du Ministre de la Famille - ajout de 80 places au CPE Whiteside Taylor.

Déposé et traité par la mairesse Tutino.

Association and lead by Merryll Hammond. Over 30 women attended to discuss the challenges of maintaining a balanced life;

- *The Annual Citizens Spring Clean Up Weekend* organized by the Citizen's Association this year will be held on April 27th and 28th. Details will be advertised in the coming weeks. Youth groups will also be asked to participate throughout the week leading up to the event.

Councillor Ryan reported that it had been determined that the existing municipal and provincial regulation is adequate to control the short-term rental of residential properties, e.g. Airbnb rentals. Repeated short-term rental of an entire house or part of a house is not permitted. No new by-law will therefore be introduced, but it is Council's intention to be more rigorous in enforcing the rules.

4. Director General's report on Town activities for the month of February 2019.

The Director General provided a report on the Town activities for the month of February 2019.

E. MINUTES

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, February 12, 2019 at 7:30 p.m.

2019-03-35

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Phelps

TO adopt the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, February 12, 2019 at 7:30 p.m., as drafted.

UNANIMOUSLY RESOLVED

F. CORRESPONDENCE

1. Email from B. and A. Wexler – creation of a living urn grove for residents and their pets.

Tabled and addressed by Councillor Lowensteyn.

2. Email from D. Burgess and letter from the Minister of Families - expansion for 80 spaces at the CPE Whiteside Taylor.

Tabled and addressed by Mayor Tutino.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



3. Lettre de B. Manning – Création d'un parc pour les vétérans

Déposée et traitée par la conseillère Lowensteyn.

G. ADMINISTRATION

1. Règlement sur la gestion contractuelle (2019) - Adoption.

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné lors de la séance ordinaire du 12 février 2019 et que le projet de *Règlement sur la gestion contractuelle* a été déposé lors de la même séance.

ATTENDU QUE des copies du règlement sont mises à la disposition du public.

Ce projet de règlement a pour objet d'introduire les nouvelles dispositions législatives en matière de gestion contractuelle, suite à l'entrée en vigueur des projets de loi 122 et 108.

La conseillère Phelps mentionne les changements entre le projet déposé et le règlement soumis pour adoption aux articles 3, 9, 10, 11, 12, 13, 14 et 17.

2019-03-36

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par la conseiller Doherty

QUE le *Règlement 1068 sur la gestion contractuelle de la Ville de Baie-D'Urfé* soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Entente de location de salles.

CONSIDÉRANT les besoins particuliers de la Ville en matière d'utilisation de salles pour des réunions et des soirées;

2019-03-37

Il est proposé par la conseillère Phelps appuyé par la conseillère Ryan

D'AUTORISER M. Nicolas Bouchard, directeur général de la Ville, à signer l'entente de location ENT 2019-01 avec Tec.Ho.Tel Inc. (Marriott Courtyard West Island / Baie-D'Urfé.); et

D'imputer la dépense conformément au certificat de disponibilité de fonds n° 190303 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. Letter from B. Manning – Creation of a Veterans Park

Tabled and addressed by Councillor Lowensteyn.

G. ADMINISTRATION

1. By-law on contract management (2019) - Adoption.

WHEREAS a notice of motion was given at the regular meeting held on February 12, 2019, and that the draft *By-law on contract management* was tabled at the same meeting.

WHEREAS copies of the by-law are made available to the public.

The object of this by-law is to introduce the new legislative provisions on contractual management, following the coming into force of Bills 122 and 108.

Councillor Phelps mentioned the differences between the draft by-law tabled and the by-law submitted for adoption to sections 3, 9, 10, 11, 12, 13, 14 and 17.

2019-03-36

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Doherty

THAT *By-law 1068 on contract management of the Town of Baie-D'Urfé* be adopted.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Agreement for the rental of meeting rooms.

CONSIDERING the Town's specific needs for the use of venues for meetings and gatherings.

2019-03-37

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Ryan

TO AUTHORIZE Mr. Nicolas Bouchard, Director General of the Town, to sign the lease agreement ENT 2019-01 with Tec.Ho.Tel Inc. (Marriott Courtyard West Island / Baie-D'Urfé); and

TO charge the expense as per the certificate of availability of funds No. 190303 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



3. Règlement visant à modifier le règlement 1063 concernant les animaux - avis de motion.

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, l'adoption de tout règlement doit être précédée de la présentation d'un projet de règlement lors d'une séance du conseil, ainsi que d'un avis de motion donné lors de la même séance ou d'une séance distincte.

La conseillère Ryan donne avis de l'intention de soumettre pour adoption à une séance ultérieure de ce conseil le *Règlement visant à modifier le règlement 1063 concernant les animaux*.

Ce projet de règlement vise à apporter des modifications afin:

- de préciser les règles relatives au nombre de chats et chiens permis par unité d'occupation;
- d'inclure les abeilles dans la liste des animaux autorisés,
- d'interdire la présence des chiens à l'extérieur de l'espace récréatif canin du parc Bertold dès l'adoption d'une résolution du conseil à cet effet.

Le projet de *Règlement visant à modifier le Règlement 1063 concernant les animaux* est déposé.

H. FINANCES

1. Signature d'une transaction avec Développements Anura Inc.

2019-03-38

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Doherty

D'autoriser la mairesse et le directeur général à signer la transaction avec Développements Anura Inc. concernant le paiement des taxes municipales en souffrance pour l'immeuble situé au 570, boulevard Morgan à Baie-D'Urfé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Paiement - Honoraires LJT avocats.

ATTENDU les résolutions n^{os} 2018-01-19 et 2018-08-203 concernant les honoraires d'avocat de M. Peter Fletcher;

ATTENDU la décision rendue par le comité d'arbitrage du Barreau du Québec le 25 janvier 2019 et reçue par la Ville le 14 février 2019;

3. By-law to amend By-law 1063 concerning animals - Notice of motion.

In accordance with section 356 of the *Cities and Towns Act*, the passing of every by-law must be preceded by the tabling of a draft by-law at a sitting of the council and a notice of motion must be given at the same sitting or at a separate sitting.

Councillor Ryan gives notice of the intention to submit for adoption at a subsequent meeting of this Council "*By-law to further amend By-law 1063 concerning animals*".

The object of this draft by-law is to make amendments in order to:

- specify the rules relating to the number of cats and dogs allowed per unit of occupation;
- include bees in the list of authorized animals;
- prohibit the presence of dogs outside the canine recreational area of Bertold Park upon the adoption of a Council resolution to that effect.

The Draft *By-law to amend By-law 1063 concerning animals* is tabled.

H. FINANCE

1. Signature of a transaction with Développements Anura Inc.

2019-03-38

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Doherty

TO authorize the Mayor and the Director General to sign the transaction with Développements Anura Inc. regarding the payment of the outstanding municipal taxes for the building located at 570 Morgan Boulevard in Baie-D'Urfé.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Payment - LJT Lawyer's fees.

CONSIDERING resolutions No. 2018-01-19 and 2018-08-203 concerning Mr. Peter Fletcher's legal fees;

CONSIDERING the decision rendered by the council of arbitration of the Barreau du Québec on January 25, 2019 and received by the Town on February 14, 2019;



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



ATTENDU QUE le Conseil municipal ne partage pas le point de vue du conseil d'arbitrage.

WHEREAS the Town Council does not share the council of arbitration's point of view.

2019-03-39

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Lowensteyn

2019-03-39

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Lowensteyn

DE payer la somme de 22 800,36 \$ avec intérêts au taux légal, de même que l'indemnité additionnelle prévue à l'article 1619 du C.c.Q. à compter de la date de la demande de conciliation; et

TO pay the amount of \$22,800.36 with interest at the legal rate as well as the additional indemnity provided for in section 1619 of the C.c.Q., from the date of the application for conciliation; and

D'acquitter les frais correspondant aux dépenses encourues par le Syndic du Barreau, le tout conformément à la décision du conseil d'arbitrage; et

To pay the fees corresponding to the expenses incurred by the Office of the syndic, all in accordance with the decision of the council of arbitration; and

D'imputer la dépense conformément au certificat de disponibilité de fonds n° 190301 délivré par la trésorière.

TO charge the expense as per the certificate of availability of funds No. 190301 issued by the Treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

La résolution a été adoptée à l'unanimité des membres du conseil présents, incluant le vote de la mairesse Tutino.

The resolution was passed unanimously by the members of council present, including the vote of Mayor Tutino.

3. Dépôt de la liste des dépenses pour le mois de février 2019.

3. Tabling of the list of expenses for the month of February 2019.

La conseillère Ryan dépose la liste des dépenses pour le mois de février 2019 au montant de 6 758 534,91 \$ avec les détails suivants :

Councillor Ryan tables the list of expenses for the month of February 2019 in the amount of \$6,758,534.91 with the following details:

Chèques :	374 446,84 \$
Chèque annulé:	91,97 \$
Débit direct :	<u>6 384 180,04 \$</u>
TOTAL :	6 758 534,91 \$

Cheques:	\$374,446.84
Cancelled cheque:	\$91.97
Direct debit:	<u>\$6,384,180.04</u>
TOTAL:	\$6,758,534.91

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

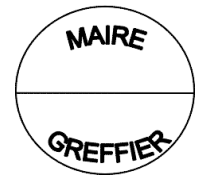
J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



L. URBANISME

1. Acte d'acquiescement sans réserve à la demande (art. 217 C.p.c) - 18990 Route Transcanadienne

ATTENDU la résolution n° 2018-08-202 octroyant mandat à M^e Alain Longval afin de prendre les procédures judiciaires nécessaires au nom de la Ville de Baie-D'Urfé en vertu des articles 227 et suivants de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, afin de faire respecter la réglementation municipale applicable relativement à la propriété sise au 18990, Route Transcanadienne, dans le secteur industriel de la Ville;

ATTENDU QUE la partie défenderesse a acquiescé sans réserve à la demande.

2019-03-40

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par le conseiller Doherty

D'AUTORISER le directeur général à signer la convention de règlement dans le présent dossier;

D'OCTROYER le contrat de démolition du bâtiment incendié (*Restaurant Linguini*) et de nettoyage du site sur la propriété située au 18990 Route Transcanadienne à Baie-D'Urfé au plus bas soumissionnaire conforme, Excavation Baie-D'Urfé Inc., au montant total de 14 371,88 \$, toutes taxes comprises, conditionnellement à l'obtention de tous les documents pertinents, notamment la preuve d'assurance et la preuve d'enregistrement de la compagnie auprès de la Régie du bâtiment du Québec (RBQ); and

D'IMPUTER les dépenses inhérentes aux travaux de démolition et de nettoyage conformément au certificat de disponibilité de fonds no 190304 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale – 2, Sunny Acres.

ATTENDU QUE la Ville a reçu une demande de permis de construction pour la propriété située au 2, Sunny Acres.

2019-03-41

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Phelps

L. TOWN PLANNING

1. Declaration of acquiescence in the application without qualification (art. 217 C.p.c.) - 18990 Transcanadienne Highway

WHEREAS resolution No. 2018-08-202 awarding a mandate to M^e Alain Longval in order to take all legal proceedings deemed necessary on behalf of the Town of Baie-D'Urfé under sections 227 and following of the *Act respecting land use planning and development*, in order to enforce the municipal by-law applicable to the 18990 Trans-Canada Highway property in the Town's industrial sector;

WHEREAS the defendant acquiesced in the application without qualification.

2019-03-40

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Doherty

TO authorize the Director General to sign the Settlement Agreement in this case;

TO AWARD the contract for the demolition of the burned building (*Restaurant Linguini*) and the cleaning of the site on the property located at 18990 Trans-Canada Highway in Baie-D'Urfé to the lowest conforming tenderer, Excavation Baie-D'Urfé Inc., for a total amount of \$14,371.88, all taxes included, subject to obtaining all relevant documents, including proof of insurance contract and proof of the company's registration with the Régie du bâtiment du Québec (RBQ); and

TO CHARGE the expenses related to the demolition and cleaning work as per the certificate of availability of funds No. 190304 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program - 2 Sunny Acres.

WHEREAS the Town has received an application for a building permit for the property located at 2 Sunny Acres.

2019-03-41

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Phelps



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



D'approuver les plans d'implantation et d'intégration architecturale de la nouvelle construction au 2, Sunny Acres, conformément à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme en date du 19 février 2019, le tout conditionnellement et sous réserve de l'autorisation de démolir du Comité de démolition.

TO approve the Site Planning and Architectural Integration Program for the new construction at 2 Sunny Acres, as per the recommendations of the Town Planning Advisory Committee dated February 19, 2019, conditionally and subject to the authorization to demolish from the Demolition Committee.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale – 302, Lorraine.

3. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program – 302 Lorraine.

ATTENDU QUE la Ville a reçu une demande de permis de construction pour la propriété située au 302, Lorraine.

WHEREAS the Town has received an application for a building permit for the property located at 302 Lorraine.

2019-03-42

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseiller Doherty

2019-03-42

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Doherty

D'approuver les plans d'implantation et d'intégration architecturale de la nouvelle construction au 302, Lorraine, conformément à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme en date du 19 février 2019, le tout conditionnellement et sous réserve de l'autorisation de démolir du Comité de démolition.

TO approve the Site Planning and Architectural Integration Program for the new construction at 302 Lorraine, as per the recommendations of the Town Planning Advisory Committee dated February 19, 2019, conditionally and subject to the authorization to demolish from the Demolition Committee.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

4. Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme.

4. Tabling of the minutes of the meeting of the Town Planning Advisory Committee.

La conseillère Ryan dépose le procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 22 janvier 2019.

Councillor Ryan tabled the minutes of the meeting of the Town Planning Advisory Committee held on January 22, 2019.

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

M. CITIZENS SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Programme de soutien pour l'excellence.

1. Excellence Support Program :

ATTENDU QUE les candidats suivants ont soumis des demandes d'aide financière dans le cadre du Programme de soutien pour l'excellence:

WHEREAS the following candidates have submitted an application for financial support as part of the Excellence Support Program:

Applicant	Discipline	Competition	Amount
Juliana Classen	Hockey	Brampton Two Nations Tournament Ontario	100 \$
Evandra Zlobec	Gymnastique	Elite Canada National - Gatineau, Québec	100 \$
Eric Pelletier	Natation	Toronto Grand Prix 2019 - Toronto, Ontario	100 \$

2019-03-43

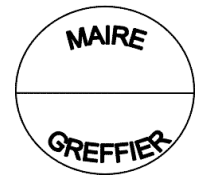
Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseiller Doherty

2019-03-43

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Doherty



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



D'accorder un soutien financier au montant total de 300 \$ dans le cadre du Programme de soutien à l'excellence et d'imputer la dépense, conformément au certificat de disponibilité des fonds n° 190302 délivré par la trésorière.

TO award financial support in the total amount of \$300 within the context of the Excellence Support Program and to charge the expense in accordance with the Certificate of availability of fund No. 190302 issued by the Treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

N. AFFAIRE NOUVELLE

N. NEW BUSINESS

1. Octroi de contrat de gré à gré

1. Contract by mutual agreement

2019-03-44

Il est proposé par la conseiller Doherty, appuyé par la conseillère Lowensteyn

2019-03-44

It is moved by Councillor Doherty, seconded by Councillor Lowensteyn

D'accepter l'offre de services de l'entreprise CROP Inc. relativement à un sondage téléphonique ayant pour objet « l'offre immobilière sur le territoire de la Ville de Baie-D'Urfé »; et

TO accept the offer of services from CROP Inc. relating to a telephone survey on "the Real Estate offer in the territory of the Town of Baie-D'Urfé"; and

D'imputer la dépense au montant de 18 315,52 \$, toutes taxes comprises, conformément au certificat de disponibilité de fonds n° 190305 délivré par la trésorière.

TO charge the expense in the amount of \$18,315.52, all taxes included, as per the certificate of availability of funds No. 190305 issued by the Treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

O. SECOND QUESTION PERIOD

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil à 21 h 02.

The persons present are invited to submit their questions to the members of Council at 9:02 p.m.

Nom	Sujet de la question
<i>Bill Wexler</i>	Manoir sur la rue Morgan coin Westchester. / <i>Mansion on Morgan at Westchester.</i>
<i>Michelle McKay</i>	Échantillonnage pour le sondage? / <i>Samples for telephone survey?</i>
<i>Paul Egli</i>	Sondage CROP. / <i>CROP survey.</i>
<i>Wendy Iverson</i>	Suggère un sondage en ligne. / <i>Suggested to survey online.</i>
<i>Stephen Gruber</i>	Préoccupations à propos du sondage téléphonique. / <i>Concerns about the telephone survey.</i>
<i>Boriana Christov</i>	Prolongation de la rue Morgan. / <i>Morgan extension.</i>
<i>Nancy Thompson</i>	Emplacement de la décharge à déchets et des sites de recyclage et d'élimination du compost. / <i>Garbage landfill and recycling and compost elimination sites.</i>
<i>Stephen Gruber</i>	Gestion des déchets. / <i>Waste management.</i>
<i>Danna Burgess</i>	Garderie Whiteside Taylor : prochaine étape. / <i>Whiteside Taylor daycare: next step.</i>



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



La période de questions se termine à 21 h 23.

The question period is declared closed at 9:23 p.m.

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

P. CLOSING OF THE MEETING

2019-03-45

**Il est proposé par la conseillère Phelps,
appuyé par la conseillère Ryan**

2019-03-45

**It is moved by Councillor Phelps, seconded
by Councillor Ryan**

DE lever la séance à 21 h 24.

TO close the meeting at 9:24 p.m.

Maria Tutino
Mairesse / Mayor

Lucille Angers
Greffière adjointe / Assistant Town Clerk